



СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 7424 / DATE 16.03.2021

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2020г) /Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2020)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order 1157057 **Заказ № / Order №** LD401013906
Договор, контракт №: / Contract 12MIS/76/009-20 **от / date** 17.02.2020 **Спецификация № / Specification №** 3906LD

№ транспортного средства / RW-car 63196372
№ лота / Lot 1

Грузополучатель: / Receiver "ТРАНЗИТ-ШПЕД" КФТ / TRANSIT-SPEED KFT

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class A, N
EN 10163-1,2:2004 class A subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, 1 КРАСНАЯ ПОЛОСА ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 1 RED STRIPE ALONG BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, марка стали/ steel grade

Позиция / Item No	Плавка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
20	111833-1	10262	S355J2 +N			8	2 050,00	12 000,00	13	1,545	20,085	20,085
1-2; 3-3; 3-4; 4-1; 4-2; 5-1; 5-2; 5-3; 5-4; 6-3; 6-4; 1-1; 1-4												
20	111833-1	10263	S355J2 +N			8	2 050,00	12 000,00	19	1,545	29,355	29,355
10-2; 10-3; 10-4; 11-2; 11-3; 11-4; 7-1; 7-2; 7-4; 8-1; 8-2; 8-3; 8-4; 9-1; 9-2; 9-3; 9-4; 10-1; 7-3												
20	111833-1	10264	S355J2 +N			8	2 050,00	12 000,00	11	1,545	16,995	16,995
12-3; 13-3; 13-4; 14-1; 14-2; 14-3; 14-4; 15-1; 15-2; 12-2; 12-4												
									Всего по сертификату/In total under the certificate	43	66,435	66,435

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 7424 / DATE 16.03.2021**

Химический состав, % Chemical composition, %:


№ п/п	Плавка № / Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Ceq
1	111833-1	0,15	1,45	0,2	0,018	0,021	0,03	0,02	0,02	0,014	0,045	0,005	0,002	0,003	0,03	0,4

Результаты испытаний/ Test results

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина образца, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч. МПа / Yield strength, MPa(ReH)	Предел прочности, МПа, МПа / Tensile strength, MPa(Rm)	Относит. удлинение,(A5, %) / Relative elongation (A5, %)	Энергия удара KV / Impact energy KV, J
10262	1-1	8	25	t	20	458	572	25,5	
10262	1-1	10	7,5	l	-20			98/ 87/ 61 Ср./Ave. 82	
10263	7-1	8	25	t	20	462	578	25,5	
10263	7-1	10	7,5	l	-20			112/ 74/ 101 Ср./Ave. 96	
10264	12-1	8	25	t	20	449	561	25,5	
10264	12-1	10	7,5	l	-20			120/ 114/ 111 Ср./Ave. 115	

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. /Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit. It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contract's term. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта. Отгрузка произведена по теоретическому весу / Shipment is made by theoretical weight.

R<100 Bq/kg № PON № 5400153374

 0036 05 036-CPR-M-056-2012	ОАО "ММК ИМ. Ильича" PJSC "LYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL" EN 10025-1:2004 Горячекатаный прокат для использования в металлоконструкциях из неаустенитных конструкционных сталей / Hot rolled for use in metal structures of non-austenitic structural steels	Сталь S355J2+N-EN 10025-2 / Steel S355J2+N-EN 10025-2
	Декларация характеристик качества / Declaration of Performance see here:	№ S355J2+N - CPR-071
Declaration of Performance see here:		

Штамп эксперта / Surveyor's stamp

Контролёр ОТК / Quality inspector of TQCD

подпись / signature

М.П.

Голоядова Л. С. / Goloyadova L.S.
Ф.И.О. / name